

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS3538
HTS3539

PHILIPS

Contenido

1 Importante	2
Seguridad	2
Cuidado del producto	3
Conservación del medioambiente	3
Ayuda y asistencia	3
2 El sistema de cine en casa	4
Unidad principal	4
Conectores	4
Mando a distancia	5
3 Conexión y configuración	6
Conexión de los altavoces	6
Conexión al televisor	7
Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos	8
Configuración de los altavoces	8
Configuración de EasyLink (control HDMI-CEC)	9
4 Uso del sistema de cine en casa	10
Discos	10
Archivos de datos	11
Dispositivos de almacenamiento USB	11
Opciones de audio, vídeo e imagen	12
Radio	12
reproductor de MP3	13
Creación de archivos MP3	13
Selección de sonido	14
5 Cambio de los ajustes	14
Ajustes de idioma	14
Ajustes de imagen y vídeo	15
Ajustes de audio	15
Ajustes del control parental	15
Configuración de la pantalla	15
Ajustes de ahorro de energía	16
Restauración de la configuración predeterminada	16
6 Actualización de software	16
Comprobación de la versión del software	16
Actualización del software a través de USB	16
7 Especificaciones del producto	17
8 Solución de problemas	19
9 Aviso	20
Copyright	20
Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido)	20
Conformidad	21
Marcas comerciales	21
10 Índice Índice	22

1 Importante

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior; desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para que se compruebe el dispositivo antes de su uso.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor; lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgo de lesiones o daños en el cine en casa

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared que sea capaz de sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.
- Para altavoces con soporte, utilice sólo los soportes suministrados. Fije bien los soportes a los altavoces. Coloque los altavoces

montados en una superficie plana y nivelada que pueda soportar el peso tanto del altavoz como del soporte.

- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.
- No toque la lente óptica de disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Las piezas de este producto pueden estar hechas de vidrio. Manéjelas con cuidado para evitar sufrir daños personales o que el producto resulte dañado.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca están cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación

- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Riesgo de explosión si las pilas de sustitución no son correctas. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- Quite las pilas si se han agotado o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

¡Riesgo de ingestión de las pilas!

- El producto/mando a distancia puede o no contener una pila tipo moneda/botón, que puede ingerirse. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, la pila puede provocar lesiones graves o la muerte. Pueden producirse quemaduras internas graves en un plazo de dos horas después de la ingestión.
- Si ha ingerido la pila, consulte a un médico inmediatamente.
- Cuando cambie las pilas, mantenga siempre todas las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegure que el compartimiento de las pilas está completamente cerrado después de cambiar la pila.
- Si el compartimiento de las pilas no puede cerrarse completamente, deje de utilizar el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños y póngase en contacto con el fabricante.

Cuidado del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en el compartimento de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en el compartimento de discos.
- Saque los discos del compartimento si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Ayuda y asistencia

Philips proporciona una amplia asistencia en línea. Visite nuestro sitio Web en www.philips.com/support para:

- descargar el manual de usuario completo
- imprimir la guía de inicio rápido
- ver tutoriales en vídeo (disponibles sólo para modelos seleccionados)
- encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes
- enviarnos una pregunta por correo electrónico
- chatear con un representante del servicio de asistencia.

Siga las instrucciones del sitio Web para seleccionar su idioma y, a continuación, introduzca el número de modelo de su producto.

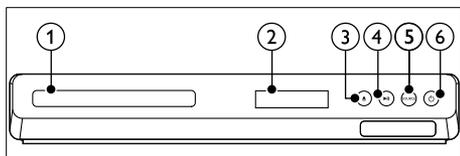
También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips de su país. Antes de ponerse en contacto con Philips, anote el modelo y número de serie del producto. Esta información se encuentra en la parte posterior o inferior del producto.

2 El sistema de cine en casa

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

Esta sección incluye una descripción general de la unidad principal.

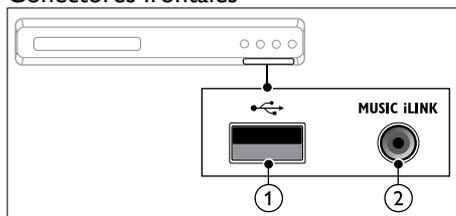


- 1 **Compartimento de disco**
- 2 **Pantalla**
- 3 **▲ (Abrir/cerrar)**
Abre o cierra el compartimento de discos, o expulsa el disco.
- 4 **▶|| (Reproducir/poner en pausa)**
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- 5 **SOURCE**
Selecciona una fuente de audio o vídeo para el sistema de cine en casa.
- 6 **⏻ (Modo de espera activado)**
Enciende el sistema de cine en casa o activa el modo de espera.

Conectores

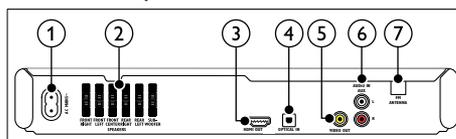
Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el sistema de cine en casa.

Conectores frontales



- 1 **USB**
Entrada de audio, vídeo o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.
- 2 **MUSIC iLINK**
Entrada de audio de un reproductor de MP3.

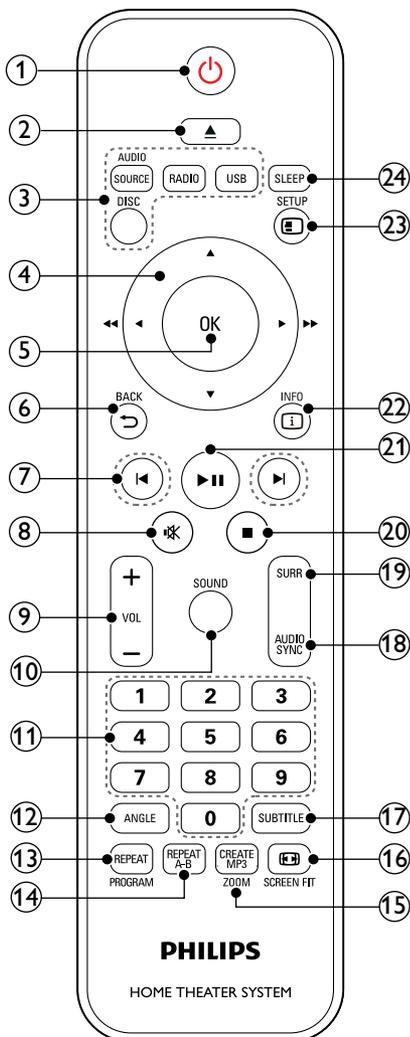
Conectores posteriores



- 1 **AC MAINS**
Se conecta a la fuente de alimentación.
- 2 **SPEAKERS**
Conecta los altavoces y el subwoofer suministrados.
- 3 **HDMI OUT**
Conecta la entrada HDMI del televisor.
- 4 **OPTICAL IN**
Conecta la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.
- 5 **VIDEO OUT**
Conecta la entrada de vídeo compuesto del televisor.
- 6 **AUDIO IN-AUX**
Conecta una salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.
- 7 **ANTENNA FM**
Antena FM fija.

Mando a distancia

Esta sección incluye una descripción general del mando a distancia.



1 (Modo de espera activado)

- Enciende el sistema de cine en casa o activa el modo de espera.
- Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para poner en modo de espera todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC.

2 (Abrir/cerrar)

Abre o cierra el compartimento de discos, o expulsa el disco.

3 Botones de origen

- **DISC:** Cambia a la fuente de disco. Accede al menú del disco o sale de él cuando se reproduce un disco.
- **AUDIO SOURCE:** Selecciona una fuente de entrada de audio.
- **RADIO:** Cambia a la radio FM.
- **USB:** Cambia al dispositivo de almacenamiento USB.

4 Botones de desplazamiento

- Permite navegar por los menús.
- En el modo de vídeo, pulse izquierda o derecha para avanzar o retroceder de forma rápida; pulse hacia arriba o hacia abajo para avanzar o retroceder de forma lenta.
- En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para buscar una emisora de radio; pulse arriba o abajo para sintonizar de forma precisa una frecuencia de radio.

5 OK

Confirma una entrada o selección.

6 BACK

Vuelve a una pantalla de menús anterior.

7 / (Anterior/siguiente)

- Salta a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
- En el modo de radio, selecciona una emisora de radio presintonizada.

8 (Silenciar)

Silencia o restaura el nivel de sonido.

9 VOL +/-

Aumenta o disminuye el volumen.

10 SOUND

Permite seleccionar un modo de sonido.

11 Botones numéricos

Selecciona un elemento para reproducirlo.

12 ANGLE

Selecciona escenas de vídeo grabadas desde ángulos de cámara diferentes.

13 REPEAT / PROGRAM

- Permite seleccionar o desactivar el modo de repetición.
- En el modo de radio, púlselo una vez para acceder al modo de programa y púlselo de nuevo para almacenar la emisora de radio.
- En el modo de radio, manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

- 14 **REPEAT A-B**
Marca dos puntos dentro de un capítulo o pista para repetir la reproducción, o desactiva el modo de repetición.
- 15 **CREATE MP3/ZOOM**
- Accede al menú de creación de MP3.
 - Amplía una escena de vídeo o imagen. Pulse los **Botones de desplazamiento** (izquierda/derecha) para seleccionar un factor de zoom.
- 16 **SCREEN FIT**
Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
- 17 **SUBTITLE**
Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de vídeo.
- 18 **AUDIO SYNC**
- Selecciona un idioma o canal de audio.
 - Manténgalo pulsado para acceder a la configuración de retardo del audio y, a continuación, pulse **Botones de desplazamiento** para retrasar el audio y hacer que coincida con el vídeo.
- 19 **SURR**
Selecciona el sonido Surround o sonido estéreo.
- 20 **■ (Detener)**
- Detiene la reproducción.
 - En el modo de radio, manténgalo pulsado para borrar las emisoras de radio predefinidas actualmente.
- 21 **▶|| (Reproducir/poner en pausa)**
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- 22 **i INFO**
Accede a más opciones de reproducción al reproducir un disco o un dispositivo de almacenamiento USB.
- 23 **≡ SETUP**
Accede al menú de configuración o sale del mismo.
- 24 **SLEEP**
Activa el modo de espera en el sistema de cine en casa después de que transcurra el tiempo.

3 Conexión y configuración

Esta sección le ayuda a conectar el sistema de cine en casa a un televisor o a otros dispositivos, y también a configurarlo.

Para obtener información sobre las conexiones básicas del sistema de cine en casa y los accesorios, consulte la guía de inicio rápido. Si desea una guía interactiva completa, visite www.connectivityguide.philips.com.

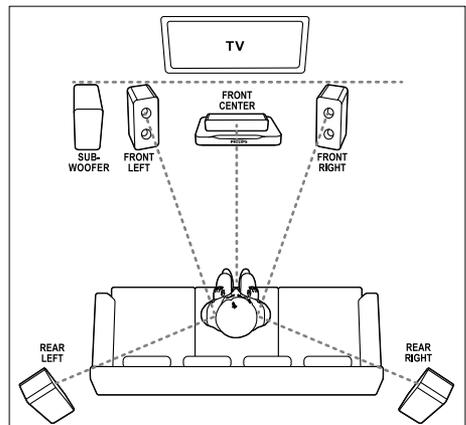
Nota

- Para ver su identificación y la tasa de alimentación, consulte la placa de identificación situada en la parte posterior o inferior del producto.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Conexión de los altavoces

Los cables de altavoces están codificados por colores para conectarlos fácilmente. Para conectar un altavoz al sistema de cine en casa, haga coincidir el color del cable del altavoz con el color del conector:

La posición del altavoz juega un papel crítico a la hora de configurar un efecto de sonido Surround. Para un efecto óptimo, dirija todos los altavoces hacia los asientos y colóquelos cerca del nivel del oído (sentado).



Nota

- El sonido Surround depende de factores como la forma y el tamaño de la habitación, el tipo de pared y techo, las superficies de las ventanas y otras superficies reflectantes, y la acústica de los altavoces. Pruebe diferentes posiciones de los altavoces para encontrar el ajuste óptimo para usted.

Siga estas indicaciones para colocar los altavoces.

- 1 Posición de los asientos:
Este es el centro del área de escucha.
- 2 Altavoz **FRONT CENTER** (frontal central):
Coloque el altavoz central directamente enfrente de los asientos, bien encima o debajo del televisor.
- 3 Altavoces **FRONT LEFT** (frontal izquierdo) y **FRONT RIGHT** (frontal derecho):
Coloque los altavoces izquierdo y derecho en la parte frontal a la misma distancia del altavoz central. Asegúrese de que los altavoces izquierdo, derecho y central están a la misma distancia de los asientos.
- 4 Altavoces **REAR LEFT** (posterior izquierdo) y **REAR RIGHT** (posterior derecho):
Coloque los altavoces Surround posteriores a la derecha y a la izquierda de los asientos, bien en línea con ellos o ligeramente detrás.
- 5 **SUBWOOFER** (subwoofer):
Coloque el subwoofer al menos a un metro a la izquierda o a la derecha del televisor. Deje aproximadamente 10 centímetros de espacio libre con la pared.

Conexión al televisor

Conecte el sistema de cine en casa a un televisor para reproducir vídeos. Puede escuchar el sonido del televisor a través de los altavoces del sistema de cine en casa.

Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el sistema de cine en casa y en el televisor.

Opción 1: conexión al televisor a través de HDMI estándar

Calidad de vídeo óptima

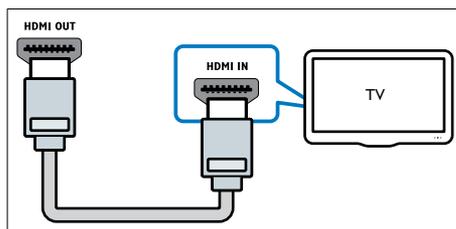
Conecte el sistema de cine en casa al TV a través de una conexión HDMI estándar.

- 1 Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el conector **HDMI OUT** del sistema de cine en casa al conector **HDMI** del televisor.

- 2 Conecte un cable de audio para oír el televisor a través del sistema de cine en casa (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 8).
 - Cuando vea programas de televisión, pulse **SOURCE** en el sistema de cine en casa varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.
- 3 En el televisor, active las funciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.

Nota

- Si el televisor dispone de un conector DVI, puede utilizar un adaptador de HDMI/DVI para conectar el sistema de cine en casa al televisor. No obstante, puede que algunas funciones no estén disponibles.



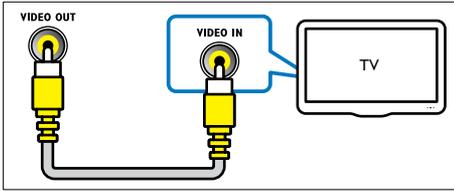
Opción 2: Conexión al televisor a través de vídeo compuesto

Calidad de vídeo básica

Si el televisor no tiene conectores HDMI, utilice una conexión de vídeo compuesto. La conexión de vídeo compuesto no es compatible con el vídeo de alta definición.

- 1 Mediante un cable de vídeo compuesto, conecte el conector **VIDEO** del sistema de cine en casa al conector **VIDEO IN** del televisor.
 - El conector de vídeo compuesto podría estar indicado como **AV IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.
- 2 Conecte un cable de audio para oír el televisor a través del sistema de cine en casa (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 8).
- 3 Cuando vea programas de televisión, pulse **SOURCE** en el sistema de cine en casa varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

- 4 Cuando vea vídeos, active en el televisor a la entrada de vídeo correcta. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.



Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos

Reproduzca el audio del televisor o de otros dispositivos a través de los altavoces del sistema de cine en casa.

Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor; en el sistema de cine y en otros dispositivos.

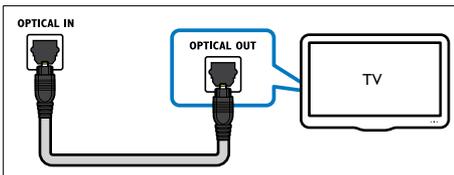
Nota

- Las conexiones de audio descritas en este manual de usuario son sólo recomendaciones. Puede utilizar también otras conexiones.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

Calidad de audio óptima

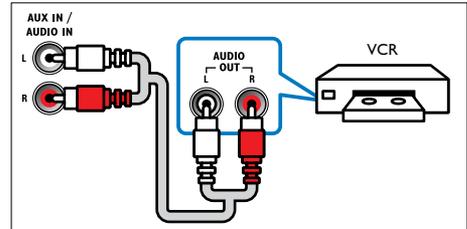
- Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL** del sistema de cine en casa al conector **OPTICAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector óptico digital podría estar indicado como **SPDIF** o **SPDIF OUT**.



Opción 2: conexión del audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- Mediante un cable analógico, conecte los conectores **AUX** del sistema de cine en casa a los conectores **AUDIO OUT** del televisor o de otro dispositivo.



Configuración de los altavoces

Configure los altavoces manualmente para disfrutar de una experiencia de sonido Surround personalizada.

Antes de comenzar

Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y active la fuente correcta para el sistema de cine en casa en el televisor.

- Pulse **SETUP** en el control remoto del sistema de cine en casa.
- Seleccione **[Config. audio]** y pulse **OK**.
- Pulse los **Botones de desplazamiento** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - [Volum altavoces]**: Establece el nivel de volumen de cada altavoz.
 - [Retar altavoc]**: Establece el tiempo de retardo para los altavoces que estén colocados más cerca de la posición de los asientos para obtener la misma transmisión de audio en todos los altavoces.

Configuración de EasyLink (control HDMI-CEC)

Este sistema de cine en casa es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Los dispositivos compatibles con EasyLink que se conectan mediante HDMI se pueden controlar con un solo mando a distancia.

Nota

- En función del fabricante, HDMI-CEC puede tener distintos nombres. Para obtener información sobre su dispositivo, consulte el manual de usuario.
- Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos HDMI CEC.

Antes de comenzar

- Conecte el sistema de cine en casa al dispositivo compatible con HDMI-CEC a través de la conexión HDMI.
- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y active la fuente correcta para el sistema de cine en casa en el televisor.

Activación de Easylink

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. vídeo]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Config. HDMI] > [Config. de EasyLink] > [EasyLink] > [Activar]**.
- 4 En el televisor y en otros dispositivos conectados, active el control HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor o de los otros dispositivos.
 - En el televisor; ajuste la salida de audio en "Amplifier" (Amplificador), en lugar de en los altavoces del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.

Controles EasyLink

Con EasyLink, puede controlar el sistema de cine en casa, el televisor y otros dispositivos compatibles con HDMI-CEC conectados con un solo mando a distancia.

- **[Reprod. con un toque]** (Reproducción con un solo toque): cuando hay un disco de vídeo en el compartimento de discos, pulse **▶||** para desactivar el modo de espera del televisor y, a continuación, reproducir el disco.
- **[Espera con un toque]** (Modo de espera de un solo toque): si el sistema de cine en casa tiene activado el modo de espera de un solo toque, puede cambiar a dicho modo con el mando a distancia del televisor u otros dispositivos HDMI-CEC.

Nota

- Para cambiar los ajustes de control de EasyLink, pulse **⏏** **SETUP** y seleccione **[Conf. vídeo] > [Config. HDMI] > [Config. de EasyLink]**.

4 Uso del sistema de cine en casa

En esta sección, le ayudaremos a utilizar el sistema de cine en casa para reproducir una amplia variedad de fuentes.

Antes de comenzar

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en el manual del usuario.
- Active la fuente correcta del sistema de cine en casa en el televisor (por ejemplo HDMI, entrada AV).

Discos

Su sistema de cine en casa puede reproducir DVD, VCD y CD. También puede reproducir discos que haya creado en casa, como discos CD-R de fotos y música.

- 1 Inserte un disco en el sistema de cine en casa.
- 2 Si el disco no se reproduce automáticamente, pulse **DISC**.
- 3 Utilice el mando a distancia para controlar la reproducción.

Botones de reproducción

Botón	Acción
Botones de desplazamiento	Permite navegar por los menús. Arriba/abajo: <ul style="list-style-type: none">• Vídeo: Avanza o retrocede de forma lenta (solo avance lento en VCD/SVCD).• Imagen: Gira la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario. Izquierda/derecha: <ul style="list-style-type: none">• Vídeo: Avanza o retrocede de forma rápida. Púlselo varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.• Imagen: Invierte la imagen verticalmente u horizontalmente.
OK	Confirma una entrada o selección.

▶ ▶ (Reproducir/poner en pausa)	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
◀/▶	Salta a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
SUBTITLE	Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de vídeo.
DISC	Accede al menú del disco o sale del mismo.
AUDIO SYNC	Selecciona un idioma o canal de audio.
◻ SCREEN FIT	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
ZOOM	Amplía una escena de vídeo o imagen.
REPEAT	Permite seleccionar o desactivar el modo de repetición.
REPEAT A-B	Marca dos puntos dentro de un capítulo o pista para repetir la reproducción, o desactiva el modo de repetición.
ANGLE	Selecciona escenas de vídeo grabadas desde ángulos de cámara diferentes.
◻ INFO	Accede a las opciones avanzadas al reproducir archivos de audio, vídeo o multimedia (consulte 'Opciones de audio, vídeo e imagen' en la página 12).

Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el vídeo no están sincronizados, retrase el audio para que se corresponda con el vídeo.

- 1 Mientras reproduce un vídeo, mantenga pulsado **AUDIO SYNC**.
 - ↳ Se muestra el menú de sincronización de audio.
- 2 Pulse **Botones de desplazamiento** para sincronizar el audio con el vídeo y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- La imagen y el sonido se pueden sincronizar a través del menú de configuración del sistema de cine en casa: pulse **◻ SETUP** y seleccione **[Config. audio] > [Sinc. audio]**.

Archivos de datos

El sistema de cine en casa permite reproducir archivos de imagen, audio y vídeo que estén en un disco o dispositivo de almacenamiento USB. Antes de reproducir un archivo, compruebe que el formato es compatible con el sistema de cine en casa (consulte 'Formatos de archivo' en la página 17).

- 1 Reproduzca los archivos desde un disco o dispositivo de almacenamiento USB.
- 2 Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para reanudar el vídeo desde el punto en el que se detuvo, pulse **▶||**.

Subtítulos

Si el vídeo tiene subtítulos en varios idiomas, seleccione un idioma para los subtítulos.



Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de vídeo. Por ejemplo, si el archivo de vídeo se llama película.avi, dé al archivo de subtítulos el nombre "película.srt" o "película.sub".
- El sistema de cine en casa es compatible con los formatos de archivo siguientes: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi y .sami. Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres.

- 1 Al reproducir vídeo, pulse **SUBTITLE** para seleccionar un idioma.
- 2 En el caso de vídeos DivX, si los subtítulos no se muestran correctamente, lleve a cabo los pasos siguientes para cambiar el conjunto de caracteres.
- 3 Pulse **☰ SETUP**.
- 4 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 5 Seleccione **[Subtítulo DivX]** y, a continuación, seleccione un conjunto de caracteres que sea compatible con los subtítulos.

Conjunto de caracteres Idioma

[Estándar]	Inglés, albanés, danés, neerlandés, finés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco
[Centroeur.]	albanés, croata, checo, neerlandés, inglés, alemán, húngaro, irlandés, polaco, rumano, eslovaco, esloveno y serbio

[Griego] Griego

código VOD para DivX

Antes de comprar vídeos DivX y reproducirlos en el sistema de cine en casa, registre el sistema en www.divx.com utilizando el código de DivX VOD.

- 1 Pulse **☰ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Cód VAS DivX(R)]** y pulse **OK**.
- 4 Pulse **OK** de nuevo.
 - ↳ Se muestra el código de registro de DivX VOD del sistema de cine en casa.

Dispositivos de almacenamiento USB

Disfrute de las imágenes, el audio y los vídeos almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB como un reproductor de MP4 o una cámara digital.

Qué necesita

- Un dispositivo de almacenamiento USB formateado para sistemas de archivos FAT y compatible con la clase de almacenamiento masivo.



Nota

- Si utiliza un cable de extensión USB, un concentrador USB o un lector múltiple USB, puede que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento USB.
- Puede conectar el dispositivo a una cámara digital si ésta puede reproducir los archivos sin utilizar un software informático especial.

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al conector **USB** del sistema de cine en casa.
- 2 Pulse **USB**.
 - ↳ Aparece un explorador de contenido.
- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Utilice los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 10).

Opciones de audio, vídeo e imagen

Utilice las funciones avanzadas cuando reproduzca archivos de imagen, audio y vídeo de un disco o un dispositivo de almacenamiento USB.

Opciones de audio

- 1 Pulse **INFO** varias veces para desplazarse por las funciones siguientes:
 - Muestra la información de la pista actual y el tiempo.
 - **Disc Go To**: introduce el tiempo del disco para saltar a una parte específica del mismo.
 - **Track Go To**: introduzca el tiempo de la pista para saltar a una parte específica de la misma.
 - **Select Track**: Selecciona una pista específica.

Opciones de vídeo

- 1 Pulse **INFO**.
 - ↳ Aparece el menú de opciones de vídeo. Dependiendo de la fuente de vídeo, algunas opciones no están disponibles.
- 2 Pulse los **Botones de desplazamiento** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - **[Título]**: Selecciona un título específico.
 - **[Capítulo]**: Selecciona un capítulo específico.
 - **[Pista]**: Selecciona una pista específica (sólo para VCD/SVCD).
 - **[Audio]**: Selecciona el idioma del audio para la reproducción de vídeo.
 - **[Subtítulos]**: Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de vídeo.
 - **[Áng.]**: Selecciona escenas de vídeo grabadas desde ángulos de cámara diferentes.
 - **[Tiempo título]**: Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo del título.
 - **[Tpo. capítulo]**: Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo del capítulo.
 - **[Tpo. disco]**: Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo del disco (sólo para VCD/SVCD).
 - **[Tpo. pista]**: Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo de la pista (sólo para VCD/SVCD).
 - **[Previa]**: Selecciona una vista previa del contenido del disco.
 - **[Repetir]**: Selecciona un modo de repetición.
 - **[Contador]**: Selecciona la visualización de la información del tiempo.

Opciones de imagen

- 1 Pulse **INFO** para acceder al modo de previsualización de la imagen.
 - ↳ Se mostrarán 12 imágenes en miniatura.
- 2 Pulse **◀ / ▶** para ir a la página de previsualización anterior o siguiente.
- 3 Pulse los **Botones de desplazamiento** y **OK** para seleccionar una imagen.

Secuencia de diapositivas con música

Si los archivos de imagen y audio están en el mismo disco o dispositivo de almacenamiento USB, puede crear una secuencia de diapositivas con música.

- 1 Seleccione la pista de audio y pulse **OK**.
- 2 Pulse **↶ BACK** y, a continuación, acceda a la carpeta de imágenes.
- 3 Seleccione una imagen y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la secuencia de diapositivas.
- 4 Pulse **■** para detener la secuencia de diapositivas.
- 5 Pulse **■** de nuevo para detener la reproducción de música.

Radio

Escuche la radio FM en el sistema de cine en casa y almacene hasta 40 emisoras de radio.

Nota

- Las emisoras de radio AM y digitales no son compatibles.
- Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de cinco emisoras, se le pedirá que vuelva a instalarlas.

- 1 Extienda la antena FM que hay en la parte posterior del sistema de cine en casa y colóquela alejada del televisor u otras fuentes de radiación.
- 2 Pulse **RADIO**.
 - ↳ Si ya ha instalado las emisoras de radio, se reproduce el último canal que ha escuchado.
 - ↳ Si aún no ha instalado ninguna emisora de radio, aparece el mensaje **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** en el panel de visualización. Pulse **▶||**.

- 3 Utilice el mando a distancia para escuchar o cambiar las emisoras de radio.

Botón	Acción
Botones numéricos, ◀ / ▶	Selecciona una emisora de radio presintonizada.
Botones de desplazamiento	Izquierda/derecha: Busca una emisora de radio. Arriba/abajo: Sintoniza de forma precisa una frecuencia de radio.
■	Púselo para detener la instalación de emisoras de radio. Manténgalo pulsado para borrar la emisora de radio presintonizada.
PROGRAM	Manual: púselo una vez para acceder al modo de programa y púselo de nuevo para almacenar la emisora de radio. Automático: manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

reproductor de MP3

Conecte un reproductor de MP3 para reproducir archivos de audio.

Qué necesita

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm.

- 1 Conecte el reproductor de MP3 al conector **MUSIC iLINK** del sistema de cine en casa.
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces hasta que aparezca **MUSIC I-LINK** en el panel de visualización.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir archivos de audio.

Creación de archivos MP3

Utilice el sistema de cine en casa para convertir CD de audio en archivos MP3.

Qué necesita

- Un disco de audio.
- Un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al sistema de cine en casa.

- 2 Reproduzca el CD de audio (CDDA).
- 3 Pulse **CREATE MP3**.
↳ aparecerá un mensaje de confirmación.
- 4 Seleccione **[SI]** y pulse **OK**.
↳ Aparece la pantalla de creación de MP3. El panel derecho contiene los ajustes de MP3 y el panel izquierdo muestra las pistas de audio.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	<input type="radio"/> Track01	04:14
Bitrate	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	Yes	<input type="radio"/> Track03	03:58
Device	USB1	<input type="radio"/> Track04	04:51
SUMMARY		<input type="radio"/> Track05	03:53
Select Track	0	<input type="radio"/> Track06	04:09
Time	00:00	<input type="radio"/> Track07	04:38
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5 Pulse los **Botones de desplazamiento** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - **[Velocidad]:** Selecciona la velocidad de copiado.
 - **[Vel. bits]:** Selecciona la calidad de la conversión.
 - **[Disposit.]:** Selecciona el dispositivo de almacenamiento USB que utiliza para almacenar los archivos MP3.
- 6 Navegue al panel derecho, seleccione las pistas de audio y pulse **OK**.
 - Para seleccionar todas las pistas, navegue a **[Selecc. todo]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 7 Seleccione **[Iniciar]** y, a continuación, pulse **OK** para comenzar la conversión a MP3.
 - ↳ En el dispositivo de almacenamiento USB se crea una nueva carpeta que contiene los archivos MP3.
 - Para salir del menú, seleccione **[Salir]** y pulse **OK**.

Nota

- No extraiga el dispositivo USB ni pulse ningún botón durante la conversión.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no se pueden convertir.
- No se pueden usar dispositivos de almacenamiento USB protegidos contra escritura o por contraseña para guardar archivos MP3.

Selección de sonido

En esta sección, le ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus vídeos o su música.

Modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predefinidos que se adapten a sus vídeos o su música.

- 1 Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar un modo de sonido.
 - **MOVIE**: disfrute de una experiencia de audio cinematográfica, especialmente mejorada para películas.
 - **MUSIC**: recree el ambiente de grabación original de la música, en el estudio o en un concierto.
 - **ORIGINAL**: experimente el sonido original de las películas y la música, sin efectos de sonido adicionales.
 - **NEWS**: escuche cada palabra con una voz optimizada y unas vocales claras.
 - **GAMING**: disfrute de sonidos emocionantes de arcade, es ideal para videojuegos de acción o fiestas.

Modos de sonido Surround

Disfrute de una experiencia de audio absorbente con los modos de sonido Surround.

- 1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar un modo Surround.
 - **MULTI-CH**: Sistema tradicional de 5.1 canales para una experiencia cinematográfica más relajante.
 - **STEREO**: Sonido estéreo de dos canales. Perfecto para escuchar música.

Nota

- Si la fuente de audio es de 2.1 canales. El modo multicanal emitirá sonido estéreo de 5 canales.

5 Cambio de los ajustes

Los ajustes del sistema de cine en casa ya están configurados para un rendimiento óptimo. A menos que tenga un motivo para cambiar un ajuste, le recomendamos que mantenga los ajustes predeterminados.

Nota

- Los ajustes atenuados no se pueden cambiar.
- Para volver al menú anterior, pulse **↩ BACK**. Para salir del menú, pulse **⏏ SETUP**.

Ajustes de idioma

Idioma de visualización en pantalla

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
 - **[Idioma menú]**: selecciona un idioma de pantalla para el menú.

Idioma del disco

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
 - **[Audio]**: selecciona un idioma de audio para los discos.
 - **[Subtítulos]**: selecciona el idioma de los subtítulos para los discos.
 - **[Menú de disco]**: selecciona el idioma del menú para los discos.

Nota

- Si su idioma preferido para los discos no está disponible, seleccione **[Otros]** en la lista e introduzca el código de idioma de cuatro dígitos que encontrará al final de este manual del usuario.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de cine en casa utiliza el idioma predeterminado de ese disco.

Ajustes de imagen y vídeo

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. vídeo]** y pulse **OK**.
 - **[Sistema de TV]**: selecciona un formato de vídeo compatible con el televisor.
 - **[Pantalla TV]**: selecciona un formato de imagen que se ajuste a la pantalla del televisor.
 - **[Config. HDMI]: [Form. pant. ancha]**: para ajustes de visualización de pantalla panorámica 16:9. **[Vídeo HDMI]**: selecciona la resolución de la señal de vídeo que se va a producir desde la toma HDMI OUT.
 - **[Ajuste color]**: selecciona el ajuste de color para la visualización de vídeo del televisor.
 - **[JPEG HD]**: activa o desactiva la visualización de imágenes de alta definición.

Nota

- Si cambia un ajuste, asegúrese de que el televisor sea compatible con el nuevo ajuste.

Ajustes de audio

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y pulse **OK**.
 - **[Audio HDMI]**: el audio HDMI se mezcla automáticamente en dos canales para los altavoces del televisor. Si no desea que el televisor tenga salida de audio, desactive el audio HDMI.

Ajustes del control parental

Contraseña y clasificación

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
 - **[Contraseña]**: establece o cambia la contraseña del acceso con control parental. Si no tiene una contraseña o la ha olvidado, introduzca **0000**.
 - **[Parental]**: activa el acceso restringido según la madurez para la reproducción de DVD de vídeo grabados con clasificación. Para reproducir discos independientemente de la clasificación, seleccione **[8 Adult]**.

Bloqueo de disco

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
 - **[Bloqueo disc]**: bloquea el disco para restringir la reproducción. Puede bloquear hasta 20 discos en su sistema de cine en casa.

Nota

- Para reproducir un disco bloqueado, siga las instrucciones en pantalla para introducir la contraseña y, a continuación, pulse **OK**.

Configuración de la pantalla

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
 - **[PBC]**: activa o desactiva la navegación por el menú de contenidos de los discos VCD y SVCD con función de control de reproducción.
 - **[Mostrar MP3/JPEG]**: selecciona la visualización de contenido para archivos MP3/JPEG.

Ajustes de ahorro de energía

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
 - **[Prot. pant.]**: activa el modo de protector de pantalla del sistema de cine en casa después de 10 minutos sin actividad.
 - **[Modo espera aut.]**: activa el modo de espera en el sistema de cine en casa después de 30 minutos sin actividad en los modos de disco y USB.
 - **[Temporizador]**: Activa el modo de espera en el sistema de cine en casa después de que transcurra el tiempo.
 - **[Atenuar pant.]**: ajusta el brillo de la pantalla del panel frontal del sistema de cine en casa.

Restauración de la configuración predeterminada

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** > **[Predetermin.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Reset]** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - ↳ Se restablecen los valores predeterminados de fábrica en el sistema de cine en casa, excepto el ajuste de control parental.

6 Actualización de software

Philips trata de mejorar continuamente sus productos. Para disponer de las mejores funciones y asistencia, actualice el sistema de cine en casa con el software más reciente.

Compare la versión de su software actual con la última versión en www.philips.com/support. Si la versión actual es inferior a la versión más reciente disponible en el sitio Web de asistencia de Philips, actualice el sistema de cine en casa con el software más reciente.



Precaución

- No instale una versión de software anterior a la versión actual instalada en su producto. Philips no es responsable de los problemas provocados por la actualización a una versión anterior del software.

Comprobación de la versión del software

Compruebe la versión del software actual instalado en el sistema de cine en casa.

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Infor. versión]** y pulse **OK**.
 - ↳ Aparece la versión del software.

Actualización del software a través de USB

Qué necesita

- Una unidad flash USB formateada en modo FAT con al menos 75 MB de memoria. No utilice un disco duro USB.
- Un ordenador con acceso a Internet.
- Una utilidad de archivo compatible con el formato de archivo ZIP.

Paso 1: Descargue el software más reciente

- 1 Conecte una unidad flash USB al ordenador.
- 2 Desde el navegador Web, visite www.philips.com/support.
- 3 En el sitio Web de asistencia de Philips, busque su producto y localice la sección **Software y controladores**.
 - ↳ La actualización del software está disponible en un archivo zip.
- 4 Guarde el archivo zip en el directorio raíz de su unidad flash USB.
- 5 Por medio de la utilidad de archivo, extraiga el archivo de actualización del software en el directorio raíz.
- 6 Desconecte la unidad flash USB del ordenador.

Paso 2: Actualice el software

! Precaución

- No apague el sistema de cine en casa ni extraiga la unidad flash USB durante la actualización.

- 1 Conecte la unidad flash USB con la actualización de software al sistema de cine en casa.
 - Asegúrese de que el compartimento de discos está cerrado y no hay ningún disco dentro.
- 2 Cambie el televisor a la fuente correcta para el sistema de cine en casa.
- 3 Siga las instrucciones en pantalla para confirmar la actualización.
 - ↳ Cuando termine, el sistema de cine en casa se apagará y se volverá a encender automáticamente. Si esto no sucede, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y, a continuación, vuelva a conectarlo.

7 Especificaciones del producto

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Códigos de región

La placa de identificación de la parte posterior o inferior del sistema de cine en casa muestra las regiones compatibles.

País	DVD
Europa, Reino Unido	
Asia Pacífico, Taiwán, Corea	
Latinoamérica	
Australia, Nueva Zelanda	
Rusia, India	
China	

Formatos de archivos multimedia

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/SVCD de vídeo, archivos de imagen, MP3, WMA, DivX, dispositivo de almacenamiento USB

Formatos de archivo

- Audio: .mp3, .wma
- Vídeo: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Imagen: .jpg, .jpeg

Amplificador

- Potencia de salida total: 600 W RMS (30% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 2 V
 - Music iLink: 1 V

Vídeo

- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Salida HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Óptica: TOSLINK
- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 32 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Radio

- Rango de sintonización:
 - Europa/Rusia/China: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
 - Asia Pacífico/Latinoamérica: FM 87.5-108 MHz (50/100 kHz)
- Relación señal/ruido: FM > 45 dB
- Respuesta de frecuencia: FM 200 Hz - 12,5 kHz / ± 6 dB

USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Clase compatible: clase de almacenamiento masivo USB (UMS)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32

Unidad principal

- Fuente de alimentación:
 - Europa/China/Rusia/India: 220 - 240 V~, 50 Hz
 - Latinoamérica/Asia Pacífico: 110 - 240 V~, 50 - 60 Hz
- Consumo de energía: 110 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,9$ W
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 360 x 58 x 325 mm
- Peso: 2,52 kg

Subwoofer

- Potencia de salida: 100 W RMS (30% THD)
- Impedancia: 4 ohmios
- Controladores de altavoz: woofer de 133 mm (5,25 pulg.)
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 160 x 267,5 x 265 mm
- Peso: 2,55 kg

Altavoces

Altavoz central:

- Potencia de salida: 100 W RMS (30% THD)
- Impedancia del altavoz: 4 ohmios
- Controladores de los altavoces: 1 x 63,5 mm (2,5")
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 160 x 85 x 95 mm
- Peso: 0,37 kg

Altavoces frontales/posteriores:

- Potencia de salida: 4 x 100 W RMS (30% THD)
- Impedancia del altavoz: 4 ohmios
- Controladores de altavoz: 1 x 76,2 mm (3"), controlador doble
- Dimensiones (an. x al. x prof.):
 - Altavoces: 85 x 160 x 95 mm
 - Altavoces de columna: 240 x 1007 x 240 mm
- Peso:
 - Altavoces: 0,35 kg cada uno
 - Altavoces de columna: 1,57 kg cada uno

Pilas del mando a distancia

- 2 x AAA-R03-1,5 V

Láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergencia del haz: 60 grados.

8 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, puede obtener asistencia en www.philips.com/support.

Unidad principal

No funcionan los botones del sistema de cine en casa.

- Desconecte el sistema de cine en casa de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Imagen

No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tiene seleccionada la fuente correspondiente del sistema de cine en casa.
- Si esto ocurre cuando cambia el sistema de televisión, pulse **▲** para abrir el compartimento de discos y, a continuación, pulse **439** en el mando a distancia para restaurar el sistema de televisión predeterminado.

No se ve ninguna imagen en el televisor conectado por HDMI.

- Asegúrese de que el cable de HDMI no esté defectuoso. Si está defectuoso, reemplácelo por uno nuevo.
- Si esto ocurre cuando cambia la resolución de vídeo HDMI, pulse **▲** para abrir el compartimento de discos y, a continuación, pulse **304** en el mando a distancia para restaurar el ajuste predeterminado.
- Espere 10 segundos para la recuperación automática o bien, cambie el ajuste de vídeo HDMI.

El disco no reproduce vídeo de alta definición.

- Asegúrese de que el disco contiene vídeo de alta definición.
- Asegúrese de que el televisor admite vídeo de alta definición.
- Utilice un cable HDMI para realizar la conexión con el televisor.

Sonido

Los altavoces del sistema de cine en casa no emiten ningún sonido.

- Conecte el cable de audio del sistema de cine en casa al televisor o a otros dispositivos. (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 8)
- Restablezca el sistema de cine en casa a los ajustes de fábrica (consulte 'Restauración de la configuración predeterminada' en la página 16), apáguelo y, a continuación, vuelva a encenderlo.
- En el sistema de cine en casa, pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce audio del televisor a través del sistema de cine en casa, asegúrese de que el televisor esté silenciado.

El audio y el vídeo no están sincronizados.

- 1) Mantenga pulsado **AUDIO SYNC**. 2) Pulse **Botones de desplazamiento** transcurridos 5 segundos para sincronizar el audio con el vídeo.

Reproducción

No puede reproducir un disco.

- Limpie el disco.
- Asegúrese de que el sistema de cine en casa sea compatible con el tipo de disco (consulte 'Formatos de archivos multimedia' en la página 17).
- Asegúrese de que el sistema de cine en casa admita el código de región del disco.
- Si el disco es DVD±RW o DVD±R, asegúrese de que esté finalizado.

No se puede reproducir un archivo DivX.

- Compruebe que el archivo DivX está codificado en modo 'perfil de cine en casa' con el codificador DivX.
- Asegúrese de que el archivo DivX esté completo.

Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Asegúrese de que el nombre del archivo de subtítulos sea exactamente el mismo que el nombre del archivo de la película (consulte 'Subtítulos' en la página 11).
- Seleccione el conjunto de caracteres correcto (consulte 'Subtítulos' en la página 11).

No se puede leer el contenido de un dispositivo de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato del dispositivo de almacenamiento USB es compatible con el sistema de cine en casa.
- Asegúrese de que el sistema de archivos del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el sistema de cine en casa.

Aparece en el televisor el mensaje "No entry" (No hay entrada) o "x".

- No se puede realizar la operación.

La función EasyLink no funciona.

- Asegúrese de que el sistema de cine en casa esté conectado a un televisor con EasyLink de la marca Philips y que la opción EasyLink esté activada (consulte 'Configuración de EasyLink (control HDMI-CEC)' en la página 9).

Cuando encienda el televisor, el sistema de cine en casa se encenderá automáticamente.

- Este comportamiento es normal cuando se utiliza Philips EasyLink (HDMI-CEC). Para que el sistema de cine en casa funcione de manera independiente, desactive EasyLink.

9 Aviso

Esta sección contiene los avisos legales y de marcas comerciales.

Copyright



Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.

Copyright en el Reino Unido

La grabación o reproducción de material puede exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido)

Esta información se aplica sólo a productos con un enchufe de Reino Unido.

Este producto está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si reemplaza el fusible, utilice uno con:

- las clasificaciones mostradas en la clavija,
- una aprobación BS 1362, y
- la marca de aprobación ASTA.

Póngase en contacto con su proveedor si no está seguro acerca de qué tipo de fusible debe utilizar. Precaución: Para cumplir la directiva de EMC (2004/108/EC), no separe el enchufe del cable de alimentación.

Conformidad



Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de las Directivas 2006/95/EC (baja tensión) y 2004/108/EC (EMC).

Marcas comerciales



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



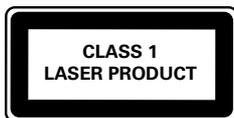
DivX[®], DivX Ultra[®], DivX Certified[®] y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus filiales y se utilizan con licencia. DivX Ultra[®] Certified para reproducir vídeo DivX[®] con funciones avanzadas y contenido de calidad superior.

ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX[®] es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Este es un dispositivo DivX Certified[®] oficial que reproduce vídeo DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos al formato de vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified[®] debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, busque la sección de DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo finalizar su registro.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.



10 Índice Índice

A

actualización de software	16
ajustes de audio	15
ajustes de idioma	14
ajustes de imagen	15
asignación de entrada de audio	9
audio del televisor y otros dispositivos	8
audio HDMI	15

B

bloqueo de disco	15
botones de control de la reproducción	10
brillo de la pantalla	16
búsqueda de tiempo	12

C

cambiar la contraseña	15
clasificación parental	15
código VOD para DivX	11
colocación de los altavoces	6
comprobación de la versión actual	16
conectores	4
conexión al televisor	7
conexión de la antena FM	4, 12
conexión de los altavoces	6
conexión del cable de audio analógico	8
conexión del cable de audio óptico	8
conexión del cable de vídeo compuesto	7
conexión del cable HDMI	7
conexión del sistema de cine en casa	6
configuración de altavoces	8
contraseña	15
control del audio del sistema	9
control parental	15
controles EasyLink	9
creación de MP3	13

D

descripción general de la unidad principal	4
descripción general del mando a distancia	5
desecho	3
discos	10
dispositivo de almacenamiento USB	11
DivX	11, 17

E	
Easylink (HDMI-CEC)	9
especificaciones	17

F	
formato de archivos admitidos	17
formatos multimedia admitidos	17

H	
HDMI-CEC	9

I	
idioma de audio de los discos	14
idioma de los subtítulos de los discos	14
idioma del menú de los discos	14
idioma del menú en pantalla	14

J	
juego de caracteres	11

M	
marcas comerciales	21
menú de configuración	14
menú del disco	14
modo de espera automático	16
modo de espera con un solo toque	9
modo de repetición	10
modo de sonido	14

N	
número de serie del producto	3

O	
opciones de audio	12
opciones de imagen	12
opciones de vídeo	12

P	
PBC (control de reproducción)	15
pilas	18
programación de emisoras de radio	12
protector de pantalla	16

R	
radio	12
reciclaje	3
reproducción con un solo toque	9
reproductor de MP3	13
resolución de vídeo	15
restauración de la configuración predeterminada	16
rotar imágenes	10

S	
secuencia de diapositivas	12
secuencia de diapositivas con música	12
servicio de asistencia al consumidor	3
sincronización de imagen y sonido	10
solución de problemas	19
sonido Surround	14
subtítulos de DivX	11

T	
temporizador	16
títulos	12

V	
vídeo HDMI	15
visualización del menú de MP3/JPEG	15
visualización del menú de VCD/SVCD	15

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhājani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavīc; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
àesky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
ǻĭĕÖĔĭ	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

